

CHAPITRE V. — *La prise en charge des prestations fournies par l'intervenant de proximité*

Art. 18. La caisse d'assurance soins paie à l'usager la prise en charge pour les soins de proximité, en espèces ou par virement sur le numéro de compte de l'usager. Les paiements à l'usager habitant la région de langue néerlandaise se font mensuellement. Les paiements aux usagers habitant la région bilingue de Bruxelles-Capitale se font en même temps que le règlement de la prise en charge d'autres prestations d'aide et de services non médicaux, conformément à et dans les limites de l'arrêté relatif aux prises en charge.

CHAPITRE VII. — *Dispositions finales*

Art. 19. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 2001.

Art. 20. Le Ministre flamand qui a l'Assistance aux personnes dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 septembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,
M. VOGELS



N. 2002 — 913

[C — 2002/35207]

**6 FEBRUARI 2002. — Besluit van de administrateur-generaal
tot vaststelling van het model van meldingsformulier voor overdracht**

De administrateur-generaal van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij,

Gelet op het decreet van 22 februari 1995 betreffende de bodemsanering, gewijzigd bij het decreet van 22 december 1995, bij het besluit van de Vlaamse regering van 22 oktober 1996, bekrachtigd bij het decreet van 4 maart 1997, en bij de decreten van 20 december 1996, 26 mei 1998 en 18 mei 2001, inzonderheid artikel 37, § 3;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 5 maart 1996 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de bodemsanering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 19 december 1998, 9 februari 1999, 12 oktober 2001 en 7 december 2001, inzonderheid artikel 46, § 1,

Besluit :

Artikel 1. De melding van overdracht, bedoeld in artikel 46, § 1, van het besluit van de Vlaamse regering van 5 maart 1996 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de bodemsanering, gebeurt aan de hand van het model opgenomen als bijlage.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 april 2002.

Mechelen, 6 februari 2002.

De administrateur-generaal van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest,

Ir. Fr. PARENT

MELDINGSFORMULIER VOOR OVERDRACHT

(artikel 46, § 1, Vlarebo)

Bij het invullen van het meldingsformulier volgt u de aanwijzingen die vermeld zijn op de achterzijde van dit formulier. Stuur het volledig en correct ingevuld meldingsformulier per aangetekende brief naar OVAM, dienst onderzoek, Stationsstraat 110, 2800 Mechelen.

1. Identiteit van de overdrager (in DRUKLETTERS invullen aub) (1)

voornaam + naam :

straat + nummer :

postnummer + gemeente :

telefoonnummer :

2. Identificatie van de over te dragen risicoground(en)

Vermeld het adres van de over te dragen risicoground(en) :

straat + nummer :

postnummer + gemeente :

Vermeld de kadastrale gegevens van de over te dragen risicoground(en) (2) :

- Ofwel door toevoeging van de kadastrale legger van betreffend(e) grond(en) als bijlage bij dit meldingsformulier (3)
- Ofwel door opgave van de kadastrale gegevens van betreffend(e) grond(en) als bijlage bij dit meldingsformulier (4)

3. Identiteit ondertekenaar (5)

voornaam + naam :

straat + nummer :

postnummer + gemeente :

telefoonnummer :

hoedanigheid (*):

- notaris
- verwerver (6)
- persoon die beschikt over een rechtsgeldige titel om de overdracht te doen uitvoeren (7)
- andere (8)

4. Ondertekening

Datum : Handtekening :

Opmerking

Het verslag van het oriënterend bodemonderzoek moet als bijlage bij dit meldingsformulier opgenomen worden. Ingeval het verslag van het oriënterend bodemonderzoek reeds in het bezit van de OVAM is, volstaat de uitdrukkelijke verwijzing naar het verslag door hierna de titel en de datum ervan en de naam van de erkende bodemsaneringsdeskundige te vermelden. Zolang niet aan deze verplichting voldaan is, neemt de termijn van zestig dagen, zoals bedoeld in artikel 38, § 1, en artikel 39, § 1, van het bodemsaneringsdecreet, geen aanvang.

Titel en datum van het verslag van het oriënterend bodemonderzoek :

naam van de erkende bodemsaneringsdeskundige :

Aanwijzingen

Hieronder vindt u aanwijzingen voor het invullen van dit meldingsformulier. Voor meer informatie over het bodemsaneringsdecreet kan u terecht op de OVAM web-site : www.ovam.be

(*) Kruis aan wat van toepassing is.

(1) Ingeval de overdracht van een risicogrond door meerdere overdragers gebeurt, moet iedere overdrager afzonderlijk een meldingsformulier voor overdracht invullen en aan de OVAM betekenen. De betekening kan gebeuren bij eenzelfde aangetekende brief.

(2) De kadastrale gegevens van een grond kunt u terugvinden op de kadastrale legger. Een uittreksel uit de kadastrale legger moet worden aangevraagd bij de gewestelijke directies van het Ministerie van Financiën, Administratie van het Kadaster, waar de grond gelegen is. De adressen zijn de volgende :

Provincie	Adres	Tel. nr.	Fax nr.	Omschrijving
Antwerpen	Italiëlei 4, bus 10 2000 Antwerpen	03-203 24 80	03-203 24 78	Provincie Antwerpen
Vlaams-Brabant	J. Stevensstraat 7 1000 Brussel	02-552 54 50	02-552 54 02	Provincie Vlaams-Brabant, en de taalgrensgemeenten
West-Vlaanderen	Lange Rei 7 8000 Brugge	050-44 26 30	050-34 13 81	Provincie West-Vlaanderen met uitzondering van de taalgrensgemeenten
Oost-Vlaanderen	R.A.C.-Kouterpoort Savaanstraat 11, bus 7 9000 Gent	09-266 22 34	09-266 22 35	Provincie Oost-Vlaanderen met uitzondering van de taalgrensgemeente
Limburg	Voorstraat 43 3500 Hasselt	011-21 22 32	011-22 40 02	Provincie Limburg met uitzondering van de taalgrensgemeenten

Als de melding van overdracht betrekking heeft op een risicogrond zonder kadastraal perceelnummer moet u als bijlage bij dit meldingsformulier een kadastraal plan voegen waarop u de over te dragen risicogrond(en) aanduidt.

(3) In dit geval moet u bij het meldingsformulier de laatst beschikbare kadastrale legger voegen. Als op de kadastrale legger meerdere kadastrale percelen vermeld worden, doorstreept u op de legger die kadastrale percelen waarvoor u geen melding van overdracht doet.

(4) In dit geval moet u voor iedere de risicogronden waarvoor u een melding van overdracht doet op ondubbelzinnige wijze de correcte en volledige kadastrale gegevens vermelden, zijnde de volgende gegevens die u kunt terugvinden op het uittreksel uit de kadastrale legger die door Ministerie van Financiën, Administratie van het Kadaster werd afgeleverd: toestand op (= datum); gemeentenummer (= 5 cijfers); sectie (= letter) en het perceelnummer.

Voorbeeld :

Toestand op	Gemeentenummer	sectie	Perceelnummer
01.01.2001	12025	A	508 / 02 A 21

(5) In te vullen voor zover de identiteit van de ondertekenaar verschilt van de identiteit van de overdrager.

(6) De verwerver moet bij dit meldingsformulier een kopie voegen van de overeenkomst, bedoeld in artikel 40, § 1, van het Bodemsaneringsdecreet.

(7) De persoon die beschikt over een rechtsgeldige titel om de overdracht te doen uitvoeren, bedoeld in artikel 40, § 1bis, van het bodemsaneringsdecreet, moet bij dit meldingsformulier een geldig afschrift van voormelde titel voegen.

(8) Deze persoon moet bij dit meldingsformulier een bewijs voegen waaruit duidelijk blijkt dat hij de bevoegdheid heeft om de melding van overdracht in naam en voor rekening van de overdrager te doen.

TRADUCTION

F. 2002 — 913

[C — 2002/35207]

6 FEVRIER 2002. — Arrêté de l'administrateur général fixant le modèle du formulaire d'avis de transfert

L'administrateur général de la Société publique des Déchets pour la Région flamande,

Vu le décret du 22 février 1995 relatif à l'assainissement du sol, modifié par décret du 22 décembre 1995, par la décision du Gouvernement flamand du 22 octobre 1996, ratifiée par décret du 4 mars 1997, et par les décrets des 20 décembre 1996, 26 mai 1998 et 18 mai 2001, en particulier l'article 37, § 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 mars 1996 fixant le Règlement flamand relatif à l'assainissement du sol, modifiée par les arrêtés du Gouvernement flamand de 19 décembre 1998, 9 février 1999, 12 octobre 2001 et 7 décembre 2001, en particulier l'article 46, § 1^{er},

Arrête :

Article 1^{er}. L'avis de transfert, visé dans l'article 46, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 mars 1996 fixant le Règlement flamand relatif à l'assainissement du sol, se fait à l'aide du modèle en annexe.

Art. 2. Cet arrêté entre en vigueur en date du 1^{er} avril 2002.

Malines, le 6 février 2002.

L'administrateur général de la de la Société publique des Déchets pour la Région flamande,

Ir. Fr. PARENT

FORMULAIRE D'AVIS DE TRANSFERT(article 46, § 1^{er}, Vlarebo)

Lorsque vous remplissez le formulaire d'avis, vous êtes prié de suivre les instructions au verso de ce formulaire. Envoyez le formulaire d'avis entièrement et correctement rempli par lettre recommandée à OVAM, dienst onderzoek, Stationsstraat 110, 2800 Malines.

1. Identité du cédant (en CARACTERES D'IMPRIMERIE svp) (1)

prénom + nom :

rue + numéro :

code postal + commune :

numéro de téléphone :

2. Identification du/des terrain(s) à transférer

Mentionnez l'adresse du/des terrain(s) à risques à transférer :

rue + numéro :

code postal + commune :

Mentionnez les données cadastrales du/des terrain(s) à risques à transférer (2) :

- Ou bien en annexant la matrice cadastrale du/des terrain(s) concerné(s) au présent formulaire d'avis (3).
- Ou bien en annexant les données cadastrales du/des terrain(s) concerné(s) au présent formulaire d'avis (4)

3. Identité du signataire (5)

prénom + nom :

rue + numéro :

code postal + commune :

numéro de téléphone :

fonction (*) :

- notaire
- acheteur (6)
- personne disposant d'un titre valable pour faire exécuter le transfert (7)
- autres (8)

4. Signature

Date : Signature :

Remarque

Le rapport de l'analyse informative du sol doit être annexé au présent formulaire d'avis. Si le rapport de l'analyse informative du sol est déjà en possession de l'OVAM, la référence explicite au rapport par la mention ci-après du titre et de la date ainsi que du nom de l'expert en dépollution du sol agréé suffit. Tant qu'on n'a pas rempli cette obligation, le délai de soixante jours, visé dans les articles 38, § 1^{er}, et 39, § 1^{er}, du décret relatif à l'assainissement du sol, ne commence pas.

Titre et date du rapport de l'analyse informative du sol :

nom de l'expert en dépollution du sol agréé

Instructions

Ci-après les instructions pour remplir ce formulaire d'avis. Pour de plus amples renseignements quant au décret relatif à l'assainissement du sol vous pouvez visiter le site web de l'OVAM : www.ovam.be

(*) Cochez ce qui convient.

(1) Au cas où le transfert d'un terrain à risques se fait par plusieurs cédants, chaque exploitant séparément doit remplir un formulaire d'avis pour transfert et signifier celui-ci l'OVAM. La signification peut se faire par une même lettre recommandée.

(2) Vous pouvez retrouver les données cadastrales d'un terrain sur la matrice cadastrale Un extrait de la matrice cadastrale doit être demandé auprès des directions régionales du Ministère des Finances, Administration du Cadastre, où se situe le terrain. Les adresses sont les suivantes :

Province	Adresse	N° tél.	N° fax	Description
Anvers	Italiëlei 4, bus 10 2000 Anvers	03-203 24 80	03-203 24 78	Province d'Anvers
Brabant flamand	J. Stevensstraat 7 1000 Bruxelles	02-552 54 50	02-552 54 02	Province du Brabant flamand, et les communes de la frontière linguistique
Flandre occidentale	Lange Rei 7 8000 Bruges	050-44 26 30	050-34 13 81	Province de Flandre occidentale à l'exception des communes
Flandre orientale	R.A.C.-Kouterpoort Savaanstraat 11, bus 7 9000 Gand	09-266 22 34	09-266 22 35	Province de Flandre orientale à l'exception de la commune de la frontière linguistique
Limbourg	Voorstraat 43 3500 Hasselt	011-21 22 32	011-22 40 02	Province du Limbourg à l'exception des communes de la frontière linguistique

Si l'avis de transfert concerne un terrain à risques sans numéro de parcelle cadastral, il vous faut annexer au présent formulaire d'avis un plan cadastral sur lequel vous indiquez le(s) terrain(s) à risques à transférer.

(3) Dans ce cas, il vous faut annexer au formulaire d'avis la matrice cadastrale la plus récente. Si la matrice cadastrale mentionne plusieurs parcelles cadastrales, vous barrez sur la matrice ces parcelles cadastrales pour lesquelles vous ne faites pas d'avis de transfert.

(4) Dans ce cas, il vous faut, pour tout terrain à risques pour lequel vous faites un avis de transfert, mentionner explicitement les données correctes et intégrales, étant les données suivantes que vous pouvez retrouver sur l'extrait de la matrice cadastrale délivré par le Ministère des Finances, Administration du Cadastre: état en date du (= date); numéro de la commune (= 5 chiffres); section (= lettre) et numéro de la parcelle.

Exemple :

Etat en date du	Numéro de la commune	section	Numéro de la parcelle
01.01.2001	12025	A	508 / 02 A 21

(5) A remplir pour autant que l'identité du signataire et l'identité du cédant ne sont pas les mêmes.

(6) A ce formulaire d'avis, l'acheteur doit annexer une copie de la convention, visée dans l'article 40, § 1^{er}, du Décret relatif à l'assainissement du sol.

(7) la personne disposant d'un titre valable pour faire exécuter le transfert, visée dans l'article 40, § 1^{er}*bis*, du Décret relatif à l'assainissement du sol, doit annexer une copie valable du titre précité à ce formulaire d'avis.

(8) A ce formulaire d'avis, cette personne doit annexer une preuve démontrant qu'elle est habilitée à faire l'avis de transfert au nom et pour le compte du cédant.